



**ECON\_PV(2011)0922**

**PROTOKÓŁ**

Posiedzenie w dniu 22 września 2011 r., w godz. 9.00 – 12.30  
BRUKSELA

Astrid Lulling (przewodnicząca senior) otworzyła posiedzenie w czwartek 22 września 2011 r., o godz. 9.10.

**1. Przyjęcie porządku dziennego** ECON\_OJ (2011)0922v01-00

Porządek dzienny został przyjęty.

**2. Komunikaty przewodniczącej**

Ogłoszono kilka komunikatów na następujące tematy:

- ponowna konsultacja z komisją w dniu 26 września w następstwie ostatnich rozmów trójstronnych na temat zarządzania gospodarczego, przeprowadzonych w dniu 21 września 2011 r.
- błąd w kalendarzu posiedzeń komisji na rok 2012: posiedzenie w poniedziałek 15 października 2012 r. odbędzie się w godzinach popołudniowych, a nie porannych
- zaplanowane otwarte posiedzenie koordynatorów z komisarzem A. Semetą dotyczące podatku od transakcji finansowych odbędzie się w czwartek 6 października 2011 r.
- rozmowy trójstronne dotyczące krótkiej sprzedaży odbędą się 20 września 2011 r.

**3. Wysłuchanie publiczne na temat dochodzenia roszczeń zbiorowych w ramach prawa ochrony konkurencji**

ECON/7/06830

**Głos zabrali:** Joaquín Almunia, Christopher Hodges, Philippe de Buck, Monique Goyens, Andreas Schwab, Ildikó Gáll-Pelcz, Diogo Feio, Sylvana Rapti, Olle Schmidt.

Dalszej części obrad przewodniczył Jean-Paul Gauzès.

**4. Roczne sprawozdanie dotyczące polityki konkurencji UE**

ECON/7/05762

PR - PE470.074v01-00

2011/2094(INI)

Sprawozdawca: Andreas Schwab

Rozpatrzenie projektu sprawozdania

**Głos zabrali:** Andreas Schwab, Sophia In 'T Veld, Kay Swinburne, Elisa Ferreira, Philippe Lamberts, Derk Jan Eppink.

**5. Europejski wymiar sportu**

ECON/7/05973

AM - PE472.055v01-00

2011/2087(INI)

PA - PE467.163v01-00

Sprawozdawca: Burkhard Balz

Rozpatrzenie poprawek

**Głos zabrala:** Sari Essayah

**6. Europejski wymiar sportu**

ECON/7/05973

AM - PE472.055v01-00

2011/2087(INI)

PA - PE467.163v01-00

Sprawozdawca: Burkhard Balz

Przyjęcie projektu opinii

Głosowanie końcowe: projekt sprawozdania został przyjęty 29 głosami za, przy braku głosów przeciw i braku głosów wstrzymujących się.

**7. Przyszłość podatku VAT**

ECON/7/05688

PR – PE466.976v01-00

AM – PE467.220v01-00

2011/2082(INI) - COM(2010)0695

Sprawozdawca: David Casa

Przyjęcie projektu sprawozdania

Głosowanie końcowe: projekt sprawozdania został przyjęty 30 głosami za, przy 1 głosie przeciw i braku głosów wstrzymujących się.

**8. Wspólny system opodatkowania stosowany w przypadku spółek dominujących i spółek zależnych różnych państw członkowskich (przekształcenie)**

ECON/7/05218

PR – PE462.544v01-00

AM – PE465.004v01-00

\*2010/0387(CNS) – COM(2010)0784 – C7-0030/2011

Sprawozdawca: Sven Giegold

Przyjęcie projektu sprawozdania

Głosowanie końcowe: projekt sprawozdania został przyjęty 30 głosami za, przy 1 głosie przeciw i braku głosów wstrzymujących się.

**9. Emisja monet euro**

ECON/7/06104

\*\*\*I 2011/0131(COD)

Sprawozdawca: Hans-Peter Martin

Pierwsza wymiana poglądów

**Głos zabrali:** Hans-Peter Martin, Ivari Padar, Jean-Paul Gauzès, przedstawiciel Komisji.

**10. Zmiana rozporządzenia (WE) nr 975/98 z dnia 3 maja 1998 r. w sprawie nominalów i parametrów technicznych monet euro przeznaczonych do obiegu**

ECON/7/06103

\*2011/0128(NLE)

Sprawozdawca: Hans-Peter Martin

Pierwsza wymiana poglądów

**Głos zabrali:** Hans-Peter Martin, Ivari Padar, Jean-Paul Gauzès, przedstawiciel Komisji.

**11. Termin i miejsce następnego posiedzenia**

3 października 2011 r., w godz. 15.30 – 18.30

4 października 2011 r., w godz. 9.00 – 12.30 i w godz. 15.00 – 18.30

Bruksela

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 12.15.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Udo Bullmann, Pascal Canfin, George Sabin Cutaș, Rachida Dati, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Elisa Ferreira, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean- Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Othmar Karas, Wolf Klinz, Philippe Lamberts, Astrid Lulling, Hans- Peter Martin, Ivari Padar, Olle Schmidt, Peter Simon, Peter Skinner, Kay Swinburne, Marianne Thyssen
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Pervenche Berès, Thijs Berman, David Casa, Herbert Dorfmann, Saïd El Khadraoui, Sari Essayah, Enrique Guerrero Salom, Sophia in 't Veld, Mojca Kleva, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Gianni Pittella, Andreas Schwab

187 (2)
Sylvana Rapti
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Christopher Hodges, Philippe de Buck, Monique Goyens

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Joaquín Almunia, Filip Kubik, Iona Hamilton, Eddy de Soester, Irina Stoicescu, Benjamin Angel
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>José Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert</td> </tr> <tr> <td>S&amp;D</td> <td>Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>David Batt, Anna Kelway, Jolana Mungengova</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>David Kemp, Michael Schmitt</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td></td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	José Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert	S&D	Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado	ALDE		ECR	David Batt, Anna Kelway, Jolana Mungengova	Verts/ALE	David Kemp, Michael Schmitt	GUE/NGL		EFD		NI	
PPE	José Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert															
S&D	Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado															
ALDE																
ECR	David Batt, Anna Kelway, Jolana Mungengova															
Verts/ALE	David Kemp, Michael Schmitt															
GUE/NGL																
EFD																
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretâri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Anders Neergaard</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Adolfo Barberà del Rosal, Pierre Ecohard, Inês Morgado, Massimo Palumbo, Marcus Scheuren, Ben Slocock</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Brendan Dignam, Solveiga Kumsare</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predседа/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman